

# EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

*Plenarinio posėdžio dokumentas*

17.6.2008

B6-0305/2008 }  
B6-0310/2008 }  
B6-0311/2008 }  
B6-0312/2008 } RC1

## **BENDRAS PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS**

pagal Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnio 5 dalį pateikė

- Carmen Fraga Estévez and Cornelis Visser, PPE-DE frakcijos vardu
- Heinz Kindermann and Rosa Miguélez Ramos, PSE frakcijos vardu
- Philippe Morillon and Elspeth Attwooll, ALDE frakcijos vardu
- Seán Ó Neachtain, UEN frakcijos vardu

keičiantis šių frakcijų pasiūlymus dėl rezoliucijų:

- PPE-DE (B6-0305/2008)
- ALDE (B6-0310/2008)
- PSE (B6-0311/2008)
- UEN (B6-0312/2008)

dėl žuvininkystės sektoriaus krizės, kilusios dėl dyzelino kainų didėjimo

RC\729968LT.doc

PE407.532v01-00}  
PE407.537v01-00}  
PE407.538v01-00}  
PE407.541v01-00} RC1

**LT**

**LT**

## **Europos Parlamento rezoliucija dėl žuvininkystės sektoriaus krizės, kilusios dėl dyzelino kainų didėjimo**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į 2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į 2006 m. kovo 9 d. Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui dėl žvejybos pramonės ekonominės padėties pagerinimo (COM(2006)0103),
  - atsižvelgdamas į Komisijos organizuotą 2006 m. gegužės 10–11 d. Briuselyje vykusią konferenciją naujų technologijų žuvininkystės srityje klausimais,
  - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimus (A6-0266/2006 ir A6 0467/2007),
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnio 5 dalį straipsnį,
- A. kadangi dabartinė krizė, su kuria susiduria Bendrijos žuvininkystės sektorius, kilo dėl nuolat didėjančių kuro kainų, kurios per pastaruosius penkerius metus išaugo daugiau kaip 300 proc., o nuo 2008 m. sausio mėn. – daugiau kaip 40 proc.
- B. kadangi žuvininkystės produktų kainos yra tokios pat kaip ir prieš dvidešimt metų ir kadangi kai kurių rūšių kainos smarkiai sumažėjo – iki 25 proc. nuo šių metų pradžios – dėl didžiulio nelegaliai sugauto laimikio importo,
- C. kadangi žuvininkystės sektoriuje, kitaip nei kituose ekonomikos sektoriuose, kuro kaina neturi poveikio pirminio produktų pardavimo kainoms, nes esant tokiai padėčiai žvejai negali nustatyti kainų,
- D. kadangi dėl atlyginimų ir pajamų iš pirminio laimikio pardavimo sąsajos kuro kainų didėjimas turi tiesioginį ir netiesioginį poveikį įgulų pajamoms,
- E. kadangi ES žvejų pajamos šiais metais mažėjo nepaisant to, kad žvejai susidūrė su didėjančiomis išlaidomis,
- F. kadangi, nepaisant vykdomų pertvarkos planų ir tolesnio verslo reorganizavimo, dėl nuolat sunkėjančios krizės daugelis įmonių pasidarė neperspektyvios, o kitos žuvininkystės įmonės pateko į pavojingą padėtį, todėl daugelyje valstybių narių kilo daugybė protesto demonstracijų,
- G. kadangi ir Europos, ir nacionaliniu lygmeniu reikia didelių investicijų į naujasias technologijas siekiant didinti energijos naudojimo efektyvumą žvejybos laivuose ir į būdus siekiant sumažinti jų priklausomumą nuo iškastinio kuro,
- H. kadangi kai kurios valstybės narės pradėjo vykdyti programas, kuriomis siekiama sumažinti

---

<sup>1</sup> OL L 223, 2006 8 15, p. 1.

jų laivyno kuro sunaudojimą, ir kadangi šios naujovės turi būti remiamos,

- I. kadangi ES pagal energijos ir klimato kaitos priemonių paketą įsipareigojo smarkiai sumažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimą ir kadangi žuvininkystės sektorius gali prisidėti siekiant šio tikslo,
- J. kadangi šias problemas, su kuriomis susiduria žuvininkystės sektorius, išspręsti galima tik imantis rimtų trumpalaikių, vidutinės trukmės ir ilgalaikių priemonių nacionaliniu ir Europos lygmenimis,
  1. išreiškia savo solidarumą su ES žvejais ir ragina Komisiją ir Tarybą numatyti priemones siekiant išspręsti žuvininkystės sektoriuje susidariusią padėtį;
  2. ragina valstybes nares sparčiau vykdyti procedūras siekiant pradėti mokėti paramą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 875/2007 dėl *de minimis* pagalbos žuvininkystės sektoriuje<sup>1</sup>;
  3. todėl primena savo raginimą Komisijai persvarstyti minėtą reglamentą ir padidinti paramą iki 100000 eurų vienam laivui, o ne bendrovei, tam kad paramos lygis būtų panašus kaip ir kituose ekonomikos sektoriuose;
  4. atkreipia valstybių narių dėmesį į naujas Bendrijos valstybės pagalbos žuvininkystės sektoriuje ir akvakultūroje gaires, kuriose numatomos mokesčių lengvatos ir socialinių sąnaudų sumažinimas Bendrijos laivams, vykdančiams veiklą ne Bendrijos vandenyse, ir prašo taikyti šias priemones jų prašantiems laivams;
  5. primena, kad kylant naftos kainai vienas dažniausiai ES žvejybos laivyno kartojamų reikalavimų dėl mažėjančių jų produktų kainų buvo susijęs su didžiuliu pigių, nelegaliai sužvejotų žuvininkystės produktų importu, ir todėl reikalauja, kad:
    - a) Taryba imtųsi atsakingų veiksmų ir priimtų būsimą direktyvą dėl kovos su NNN žvejyba tam, kad būtų sustiprinta ir pagerinta neteisėtai, nedeklaruojamos ir nereguliuojamos (NNN) žvejybos laimikio importo kontrolė;
    - b) reikėtų sustiprinti ir pagerinti žvejybos produktų iš trečiųjų šalių kontrolę, kad būtų užtikrinta, jog ir importuojamiems produktams taikomos tokios pat priemonės kaip ir Bendrijos produktams;
    - c) turėtų būti teikiama daugiau kokybiškesnės informacijos apie žuvininkystės produktų kilmę, tačiau pirmiausia reikėtų bet kuriuo atveju užtikrinti privalomą informacinių etikečių naudojimą ir kovoti su sukčiavimu ženklinant produktus;
  6. pakartoja savo raginimą Komisijai kuo skubiau pateikti savo pasiūlymą dėl bendro žuvininkystės produktų rinkos organizavimo persvarstymo atsižvelgiant į Europos Parlamento pasiūlymus ir siekiant suteikti žvejams daugiau atsakomybės nustatant kainas, bei taip užtikrinti pajamas šiame sektoriuje, užtikrinant rinkos stabilumą, pagerinant žuvininkystės produktų rinkodarą ir padidinant sukuriama pridėtinę vertę;

---

<sup>1</sup> OL L 193, 2007 7 25, p. 6.

7. prašo visose valstybėse narėse pradėti vykdyti žvejojimo laivyno koregavimo planus ir teikti lėšas, kurių reikia siekiant savanoriškai pertvarkyti laivyną; šiuo tikslu:
  - a) ragina Komisiją nustatyti labiausiai nuo krizės nukentėjusių laivyno segmentų svarbiausius kriterijus;
  - b) mano, kad svarbu persvarstyti Europos žuvininkystės fondo nacionalines veiksmų programas siekiant tikslingiau leisti lėšas;
  - c) ragina padėti atlikti vienintelį žvejojimo įrangos pakeitimą, kad būtų sukurtas mažiau kuro sunaudojantis žvejojimo būdas;
  - d) ragina įsigyti įrangos kuro naudojimo efektyvumui gerinti;
8. prašo Komisiją pateikti pasiūlymą dėl 7 metų kompensacijos už CO<sub>2</sub> sumažinimą žuvininkystės sektoriuje sistema, grindžiamą dabartine kaina – 25 eurai už vieną CO<sub>2</sub> toną;
9. prašo Komisiją paremti specialaus žuvininkystės tyrimų ir plėtros fondo, kuris finansuos projektus, skirtus alternatyvių energijos šaltinių tyrimams ir energijos naudojimo efektyvumo gerinimui žuvininkystės sektoriuje, kūrimui 7-ojoje mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos pagrindų programoje;
10. mano, kad pakeitus ir pajvairinus žvejojimo įrangą būtų prisidėta prie priklausomybės nuo energijos išteklių mažinimo;
11. ragina Komisiją ir valstybes nares išsamiai konsultuotis su žvejojimo sektoriaus atstovais ir kitomis suinteresuotomis šalimis prašant jų pateikti savo idėjų, kaip geriausiai siekti šio tikslo, pripažįstant, kad ši padėtis ir jos sprendimo būdai nebūtinai bus tokie pat visose žvejojimo rajonuose ar regionuose;
12. ragina Komisiją parengti konkrečių pasiūlymų dėl padėties palengvinimo tose srityse, kurios labiausiai priklauso nuo žvejojimo;
13. ragina Europos lygmeniu pradėti trišalį visų dalyvių (viešųjų administracijų, profesinių sąjungų ir žvejų) dialogą siekiant spręsti struktūrines šio sektoriaus problemas, kurios susijusios ne tik su naftos kainų krize, teikiant pirmenybę žvejų darbo sąlygoms;
14. prašo, kad birželio mėn. vykstančioje Žuvininkystės ministrų taryboje šis klausimas būtų svarstomas kaip svarbiausias ir kad būtų priimtos būtinos priemonės šiai krizei spręsti;
15. įpareigoja Pirmininką perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir Europos žuvininkystės sektoriaus organizacijų atstovams.